

## **Lecturas optativas para la comprensión textual en lengua inglesa en 12mo grado de la Enseñanza General Politécnica y Laboral cubana**

Autor: M. Sc. Carlos Aballí Moliner

Profesor Auxiliar

Filial Universitaria Municipal de Limonar

### **RESUMEN**

Como resultado del Plan de Perfeccionamiento del Sistema Nacional de Educación en Cuba, primero en el año 1975, y después en el año 1986, el contenido de los Programas de la asignatura Inglés como idioma extranjero para la Educación General Politécnica y Laboral se cambia en el sentido de aproximarlos al nivel de desarrollo de los conocimientos científicos alcanzados por la sociedad contemporánea. Esto exige organizar el trabajo con el personal docente, a fin de presentar lo nuevo y propiciar su conocimiento al nivel necesario, tanto en lo que se refiere al contenido como al enfoque científico que los maestros y profesores deben dominar para lograr los objetivos propuestos.

La presente investigación nos ofrece la posibilidad de utilizar una propuesta metodológica contentiva de un sistema de ejercicios en el desarrollo del Programa de la asignatura Idioma Inglés de 12mo grado. Esta propuesta forma parte del perfeccionamiento continuo de la práctica docente-educativa. En su fundamentación teórica, el proyecto se adscribe, a las bases de la enseñanza de una lengua extranjera en la que se prepara adecuadamente a los estudiantes, para que al finalizar la Educación General sean capaces de leer y comprender textos escritos en lengua inglesa.

El ordenamiento lógico de los contenidos integra la metodología de la enseñanza de lenguas de acuerdo a los avances de la lingüística aplicada y la psicología educativa que se van adoptando en nuestro país.

El fundamento teórico y metodológico al que se adscribe la investigación es: el Enfoque Histórico Cultural y específicamente los conceptos asociados de zona de desarrollo próximo y situación social del desarrollo, de Vigotsky. En cuanto a los fundamentos de la didáctica especial, sirven de base a la preparación de los estudiantes de 12mo grado, para que se encuentren competitivamente aptos para enfrentar las lecturas especializadas en lengua inglesa en el nivel superior, con un grado mínimo de dificultad, por lo que se espera que los resultados futuros sean satisfactorios.

*Palabras claves: comprensión de texto, formación multilateral y armónica, propuesta metodológica*

### **INTRODUCCIÓN.**

Uno de los costos de la globalización es la expansión de un soporte lingüístico común, que permita la comunicación a nivel mundial. Eso, que era una tendencia muy fuerte, ha cobrado inusitada fuerza. Tal soporte es el Inglés. En segundo lugar y correspondientemente, la mayor parte, casi absoluta de la información radiotelevisiva, magnética y editorial se transmite en esa lengua. Luego entonces, no preparar a los estudiantes en la comprensión de la misma es condenarlos a que no se desempeñen funcionalmente bien en su futuro personal y profesional.

La asignatura idioma Inglés en el Sistema Nacional de Educación responde a la importancia política, económica y social de las lenguas extranjeras en el mundo actual. Los planes de desarrollo económico, el impetuoso avance de la revolución científico-técnica, la colaboración en materia de educación y salud, las crecientes relaciones de Cuba con otros países, la ayuda internacionalista de nuestro Estado a otras naciones, justifican plenamente la necesidad de que las nuevas generaciones estudien idiomas extranjeros y empleen estos conocimientos en las diferentes ramas de la economía y la cultura.

Por tanto, las principales tareas de la enseñanza del idioma inglés como planes prospectivos, son preparar a las nuevas generaciones con fines comunicativos y para obtener información científico-técnica, político-social y cultural a través de publicaciones en esa lengua extranjera y, con prioridad en este momento, preparar a los estudiantes a fin de que puedan valerse de la bibliografía en ese idioma.

La formación multilateral y armónica de nuestros educandos requiere que éstos conozcan un idioma extranjero como vía para ampliar sus conocimientos y valoraciones de la cultura universal, por lo que hay que desarrollar en ellos los conocimientos, hábitos y habilidades que les permitan leer textos escritos en lengua inglesa y sentar las bases para iniciar, en estudios ulteriores, el trabajo con lecturas especializadas.

El conocimiento del inglés como idioma extranjero, contribuye a la formación de una cultura general integral en los estudiantes de 12mo. grado en cuanto esta lengua forma parte de un todo cultural y sociológico que ha alcanzado carácter universal y, es utilizada como código oficial para el intercambio comunicativo en organismos, instituciones y organizaciones de índole económico, político y social en el mundo entero; por otra parte, la inclusión de esta asignatura en el Plan de Estudio evidencia la consideración de su importancia para garantizar la preparación de los futuros profesionales cubanos, cuyo accionar se ubica en la era del conocimiento o de la información.

En los documentos rectores del Ministerio de Educación, relacionados con la Enseñanza General Politécnica y Laboral de nuestro país se afirma que, desde que en 1974 el Sistema Nacional de Educación orientó al Equipo de Inglés del Departamento de Planeamiento y Elaboración de Planes de Estudios, comenzar el estudio y el análisis crítico del plan de la asignatura inglés como idioma extranjero, en los trece grados de la Educación General, Politécnica y Laboral; los resultados expuestos del diagnóstico hecho ex profeso, demostraron que la enseñanza de la asignatura no cumplía con los requerimientos de la enseñanza de una lengua extranjera, en una educación científica y no preparaba adecuadamente a los estudiantes para que, al finalizar la Educación General, fueran capaces de leer e interpretar textos de carácter científico-técnico en la asignatura.

Uno de los cambios más significativos lo fue, sin dudas, la ubicación de la asignatura a partir de quinto grado en el momento que la disponibilidad de profesores así lo permitía. Desde esa época a la fecha, la enseñanza del inglés como idioma extranjero ha atravesado por diferentes metodologías, de acuerdo a los avances de la lingüística aplicada y la psicología educativa que se van adoptando en nuestro país, cuya fundamentación científica se apoya en la concepción marxista leninista del lenguaje.

En las Orientaciones Metodológicas para 12mo grado, último nivel de la Educación General Politécnica y Laboral de nuestro país, se plantea que: “al final del libro de texto aparece una serie de textos agrupados bajo la sección “Follow Up”. Estos textos podrán ser utilizados por el profesor como actividad adicional para la comprensión de textos. La asignación de estos en cada unidad es optativa por el profesor...”

El profesor puede utilizar otros textos no incluidos en la sección “Follow Up”.

Nos encontramos ante la limitación que estas lecturas no cuentan con el respaldo de ejercicios en el Cuaderno de Trabajo del estudiante. En consecuencia, los profesores de este nivel deben preparar los ejercicios correspondientes a cada unidad y no hay un consenso general en el momento de redactarlos. Los objetivos que cada profesor persigue, a pesar de responder a los objetivos específicos del grado, no coinciden, pues cada uno de ellos los interpreta de forma diferente. Es por ello que proponemos un sistema de ejercicios para apoyar dichos textos. Eso, en primer lugar.

En segundo, al ser los textos optativos y poder utilizar otros textos, no incluidos en la sección “Follow Up”, presentamos tres lecturas, con una tipología de ejercicios diferentes a los acostumbrados en el aula. Muchos de ellos concatenan, al nuevo contenido, los conocimientos adquiridos en grados anteriores.

El estado actual de la literatura sobre comprensión textual en lengua inglesa es escasa en nuestro país. Prácticamente no existen los textos propiamente dedicados a como lograr que el estudiante de forma correcta haga una buena comprensión textual en lengua inglesa. El libro de texto básico en el cual todo profesional en lengua inglesa se apoya para llevar a cabo la labor docente-educativa en ese idioma, es el escrito por la Doctora Rosa Antich de León: “The Teaching of English in the Elementary and Intermediate Levels”, editado en el año 1981. No ha habido ninguna reciente edición de autores cubanos que traten el tema de la comprensión textual en lengua inglesa. Por tal motivo, nos hemos tenido que apoyar en textos de la comprensión textual en lengua materna y adaptarlos a la lengua extranjera, para de esta manera suplir su carencia. Parte del el valor teórico de esta ponencia está dado en la adaptación que hemos hecho en llevar la experiencia acumulada en lengua materna a la lengua extranjera.

Amén de la propuesta metodológica para que los estudiantes de 12mo grado mejoren la comprensión del texto en lengua inglesa, el valor metodológico lo vemos como una alternativa a poner en práctica, y cumplir con el objetivo que persigue la enseñanza en este nivel, de culminar con el desarrollo de las habilidades dirigidas a la comprensión de textos en lengua inglesa. Por otro lado, el valor práctico viene dado en el apoyo que nos brinda su aplicación en clase, pues no existe material en el cual podemos auxiliarnos en el proceso docente-educativo.

Debido a la necesidad de desarrollar los conocimientos dirigidos a la comprensión textual que se enmarcan en la asignatura de inglés como idioma extranjero y, de esta forma, fortalecer el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera con éxito, cumpliendo cabalmente su concepción metodológica asignada al último nivel de la Enseñanza General Politécnica y Laboral; surge y formulamos el siguiente PROBLEMA CIENTÍFICO:

- ¿Cómo diseñar una propuesta metodológica para que los estudiantes de 12mo grado mejoren la comprensión del texto en lengua inglesa?

A tales efectos nos proponemos como OBJETIVO GENERAL:

- Diseñar una propuesta metodológica contentiva de un sistema de ejercicios que permita mejorar la comprensión del texto en lengua inglesa en 12mo grado

Y como OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

1. Fundamentar la necesidad de la introducción de una propuesta metodológica contentiva de un sistema de ejercicios para 12mo grado.
2. Presentar el sistema de conocimientos, habilidades, valores y de evaluación, que serán incluidos en la propuesta metodológica dirigida a mejorar la comprensión del texto en lengua inglesa en grado 12mo.
3. Justificar la pertinencia de la propuesta metodológica contentiva de un sistema de ejercicios, realizada a partir de los criterios emitidos por estudiantes y profesores.

Del estudio realizado ha surgido la HIPÓTESIS que exponemos a continuación:

“Si se fundamenta y avala con éxito la necesidad de introducir una propuesta metodológica dirigida a mejorar la comprensión del texto en lengua inglesa en el segundo semestre de 12mo grado, contentiva de un sistema de ejercicios asociado a un sistema correspondiente de conocimientos, habilidades, valores y evaluación para ese grado, entonces se podrá diseñar esa propuesta con atributos de pertinencia y utilidad para el nivel de enseñanza referente”.

Las unidades de observación quedan bien definidas: los estudiantes de 12mo grado de la Enseñanza General Politécnica y Laboral.

Nuestra Hipótesis es explicativa, pues conjetura posibles nexos internos, causales y necesarios entre los fenómenos que revelan relaciones de causa-efecto. Se consideran dos variables: VARIABLE INDEPENDIENTE: la necesidad de introducir una propuesta metodológica dirigida a mejorar la comprensión del texto en lengua inglesa en el segundo semestre del 12mo grado, contentiva de un sistema de ejercicios asociado a un sistema correspondiente de conocimientos, habilidades, valores y evaluación para ese grado; y como VARIABLE DEPENDIENTE: el diseño de esa propuesta con atributos de pertinencia y utilidad para el nivel de enseñanza referente”.

### **DESARROLLO**

Debido a la necesidad de desarrollar los conocimientos dirigidos a la comprensión textual que se enmarcan en la asignatura de inglés como idioma extranjero y, de esta forma, fortalecer el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera con éxito, cumpliendo cabalmente su concepción metodológica asignada al último nivel de la Enseñanza General Politécnica y Laboral se diseña la presente propuesta

Los Textos optativos, con una tipología de ejercicios diferentes a los acostumbrados en el aula. Muchos de ellos concatenan, al nuevo contenido, y los conocimientos adquiridos en grados anteriores.

La propuesta metodológica para que los estudiantes de 12mo grado mejoren la comprensión del texto en lengua inglesa, posee el valor metodológico como una alternativa a poner en práctica, y cumplir con el objetivo que persigue la enseñanza en este nivel, de culminar con el desarrollo de las habilidades dirigidas a la comprensión de textos en lengua inglesa. Por otro lado, el valor práctico viene dado en el apoyo que nos brinda su aplicación en clase, pues no existe material en el cual podemos auxiliarnos en el proceso docente-educativo.

Debido a la necesidad de desarrollar los conocimientos dirigidos a la comprensión textual que se enmarcan en la asignatura de inglés como idioma extranjero y, de esta forma, fortalecer el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera con éxito, cumpliendo cabalmente su concepción metodológica asignada al último nivel de la Enseñanza General Politécnica y Laboral se diseña le presente propuesta.

El objetivo esencial de nuestro sistema educacional es formar sujetos capaces de participar activamente en el desarrollo de nuestro país y de enfrentar las exigencias del desarrollo científico-técnico. Ante esta realidad evidente y actual de la enseñanza, surge la interrogante sobre cómo lograr la profundidad y solidez de los conocimientos deseados de los estudiantes en cuanto a la competencia de la comprensión textual.

Aprender a aprender requiere no sólo técnicas y estrategias sino también motivos, deseos, que impulsen esa necesidad de aprender. Para que los estudiantes quieran aprender es preciso que sus profesores asuman ese motivo entre sus propósitos educativos.

La lectura es un proceso complejo que se caracteriza por su poder para comunicar y no puede ser reducido a una simple traducción de códigos. Es por eso que para enfrentar la lectura de cualquier texto, el estudiante tiene que sentirse inclinado y motivado por el tema del mismo. Siempre responde a condiciones psico-sociales y nunca es una actividad marginal. (Beke; 1999)

Existe un proverbio que expresa: “quien mal comprende, mal responde”. Este proverbio hace reflexionar sobre las dificultades que presentan nuestros adolescentes en la comprensión textual, en consecuencia se ha de buscar estrategias para su comprensión.

### **¿QUÉ ES UNA ESTRATEGIA PEDAGÓGICA?**

Una estrategia pedagógica es una acción mental consciente o intencional, que puede activarse ante la representación de una situación problémica y que consiste en una toma de decisiones sobre operaciones donde se activen los conocimientos conceptuales, procedimentales, actitudinales y estratégicos para resolver satisfactoriamente dicha situación a realizar donde se activen los conocimientos conceptuales, procedimentales, actitudinales y estratégicos para resolver satisfactoriamente dicha situación.

Según Oxford, las estrategias de aprendizaje son técnicas o pasos que los individuos usan para mejorar su aprendizaje. (Pérez; 2001)

Principios que caracterizan a la enseñanza estratégica:

1. La enseñanza se desarrolla en torno a ambientes, tareas y actividades que definen las experiencias de los estudiantes en relación estrecha con los procesos de desarrollo y aprendizaje. Esto no se concibe atendiendo sólo a la lógica del contenido, sino que tiene en cuenta el carácter unitario, integral del conocimiento y su vínculo con la vida, con las realidades concretas que afectan la vida del estudiante no sólo en la esfera cognoscitiva, sino también afectiva.
2. El estudiante no es visto como un conservatorio de conocimientos, sino como un ente creador, activo, capaz de enfrentar los retos que supone el desarrollo de la humanidad. Es el protagonista de su propio aprendizaje.

3. Predomina la enseñanza como un proceso interactivo, de comunicación bidireccional.
4. Va dirigido a un aprendizaje significativo, que tiene en cuenta el proceso del conocimiento humano como proceso de construcción y no mera asimilación, que centra en el procesamiento y elaboración de la información, lo que permite al individuo orientarse en una situación concreta, aplicar sus conocimientos a partir de los recursos y estrategias metodológicas que tienen a su disposición.
5. Esta enseñanza tiene en cuenta el conocimiento previo, las experiencias, las necesidades e intereses del estudiante. (Ob cit)

Concepciones más usuales del profesorado sobre las estrategias de aprendizaje.

1. Son un conjunto de técnicas y recetas de estudio.
2. Tiene carácter individual e idiosincrático.
3. Son un subcontenido procedimental.
4. Son habilidades mentales generales.
5. Se activan de forma inconsciente cuando se resuelve una tarea.
6. Son los propios mecanismos epistemológicos a través de los cuales una disciplina constituye el conocimiento que le es propio.

Efectos no deseables más comunes:

1. Ejercicios y consejos personales sin una base científica,
2. No es necesario enseñarlas. Actuaciones poco resolutivas y/o erróneas en escenarios escolares.
3. Deben enseñarse al margen de los contenidos curriculares.
4. Ya se enseñan implícitamente (como los valores y actitudes). La repetición de ejercicios similares refuerza la estrategia de resolución implicada.
5. Al enseñar las leyes y métodos que rigen el desarrollo de una disciplina se están enseñando las estrategias para su aprendizaje.

Aprender a aprender requiere no sólo técnicas y estrategias sino también motivos, deseos que impulsen esa necesidad de aprender. Para que los estudiantes quieran aprender a aprender es preciso que sus profesores asuman ese motivo entre sus propósitos educativos. (Cabero; 2004)

Otro de los problemas a los que se enfrenta el estudio de las estrategias de aprendizaje para la comprensión textual es la forma en que estas deben organizarse en la actividad escolar de los estudiantes. Es ampliamente asumida la idea de que estas estrategias deben enseñarse a través de cada una de las áreas y materias del currículo, es decir, que los estudiantes deben aprender a aprender ciencias, lenguas, etc.

Pero al mismo tiempo que se asume ese carácter situado de las estrategias, se acepta la existencia de estrategias generales independientes de cada uno de esos dominios del conocimiento. Esta articulación supone, en el fondo, asumir que además de los dominios conceptuales que suelen organizar el currículo en forma de materias, debemos comenzar a hablar de dominios estratégicos o procedimentales que deben tener entidad y organización escolar propia. (Pérez; 2001)

En el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera como es el caso que nos ocupa, los estudiantes necesitan ser potenciados con una amplia gama de

estrategias de aprendizaje para lograr la competencia en la comprensión textual y la autonomía en la lengua extranjera.

Dadas las exigencias de un mundo que marcha hacia una globalización indetenible, en el que las lenguas extranjeras marcan pauta en torno al quehacer científico-técnico, comercial, turístico, científico y de las relaciones internacionales, se hace necesario adoptar nuevas formas de aprendizaje que garanticen este objetivo.

Debemos destacar que el profesor de idiomas, mientras presenta el material debe proporcionar al estudiante actividades motivantes, tareas de autorreflexión, personalizadas, algunas formas de aprendizaje cooperativo y estrategias de aprendizaje poderosas para estimular la auto dirección y auto regulación del aprendizaje. Aprender de forma autónoma implica que el estudiante conozca en qué consiste el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera, adaptando estrategias para aprender mejor teniendo en cuenta, entre otros aspectos, los estilos de aprendizaje. Luego entonces, el conocimiento del estilo de aprendizaje propio de cada uno es esencial para aprender a aprender. Los profesores debemos ayudar a los estudiantes a descubrir sus propias preferencias de aprendizaje y darles un feedback constructivo de las ventajas y desventajas de los diferentes estilos.

En el contexto cubano, descubrir esos estilos propios de aprendizaje tiene facilidades materialmente condicionadas para el profesor, pues la medida de 15 alumnos por profesor así lo permite, además de que, de todas formas, tal cifra es ideal para enseñar lenguas.

Es necesario que los estudiantes se cuestionen el por qué y para qué es necesaria la comprensión textual en lengua inglesa, si por necesidad, preferencia, interés, consulta bibliográfica, para comunicarse, escribir, leer, etc.

Los profesores también deben desarrollar conscientemente las estrategias de aprendizaje de los estudiantes para ayudarlos a enfocar las tareas de aprendizaje como un reto. Por ejemplo, usar estrategias cognitivas como la toma de notas y el resumen para organizar la información y prepararlos para el discurso oral o la producción escrita. También pueden hacer que los estudiantes apliquen estrategias de compensación como adivinar, pronosticar, etc. De esta forma el profesor se convierte en un consejero o consultor, le ofrece sugerencias acerca del uso de textos, diccionarios, etc. También puede ayudar al alumno a cuestionarse lo siguiente:

- ¿Cómo aprende mejor?
- ¿Comprende ya un idioma extranjero?, ¿Cómo lo ha aprendido?, ¿Qué experiencias le puede aportar?
- ¿Qué tipo de estudiante es usted?, ¿Le gusta poner en práctica enseguida lo que aprende?, ¿Recuerda mejor las cosas que escucha o las que lee?

Durante el curso se le aconseja al estudiante que de vez en cuando haga una auto evaluación de los resultados que va consiguiendo. Estas preguntas le ayudarán a averiguar los procesos.

- ¿He aprendido lo que quería aprender, se me ha hecho difícil, me ha llevado mucho tiempo, cuál es mi próximo objetivo y cómo puedo alcanzarlo?

Estas preguntas pueden colgarlas en un lugar visible.

El estudiante debe aprender a aprender la comprensión textual en lengua inglesa en clases y en casa. Los ejercicios de la clase pueden practicarse en casa. La ventaja del trabajo en casa es que el estudiante distribuye el tiempo como más le conviene y con más tranquilidad que en clases, presumiblemente.

Para asimilar la nueva información y conservarla en la memoria se debe hacer uso de todos los sentidos (vista, oído, tacto, olfato, gusto)

Para la memorización visual se aconseja:

- Escribir las palabras nuevas e intentar recordarlas por su aspecto.
- Hacer sus propios dibujos, ponerles leyenda y decir las palabras en voz alta.
- Relacionar palabras y expresiones con imágenes mentales.
- Poner la lista de palabras nuevas en lugares visibles de la casa.
- Agrupar las palabras por campos semánticos.
- Leer todo lo que pueda en el idioma extranjero.

Para la memorización auditiva se aconseja:

- Grabar las palabras y escucharlas varias veces.
- Escuchar un texto y tomar notas. Luego, usando las notas intentar reconstruirlo de forma escrita.
- Escuche el idioma siempre que pueda, mire películas (subtituladas o no).

Para la memorización motora:

- Escriba textos dejando espacios en blanco que más tarde completará.
- Escriba palabras y oraciones que desee aprender.
- Aprenda verbos mientras realiza las actividades en cuestión.
- Memorice textos usando gestos, movimientos adecuados, en fin utilizando el lenguaje corporal.

Es necesario que la nueva información que vayan asimilando la relacionen con la ya adquirida anteriormente, de tal manera que su capacidad lingüística se vaya ampliando de forma duradera. Es decir, se debe intentar asimilar de forma activa lo que se aprende. Para ello le ofrecemos algunas técnicas de aprendizaje:

- Agrupe las palabras ordenándolas por familias lexicales, por temas, por antónimos o sinónimos, etc.
- Construya diagramas o redes de palabras de un texto y luego úselas para resumir el mismo.
- Traduzca palabras y expresiones en su lengua materna.
- Trabaje en grupos y explíquense uno a otros lo que han aprendido.
- Elabórese sus propios ejercicios e intercámbielos con otras personas del grupo.
- Pregúntese siempre el por qué de las cosas. Aprenderá más de forma analítica.

Las diferentes estrategias de aprendizaje para la comprensión textual en lengua inglesa como idioma extranjero benefician a los estudiantes de forma diferente.

Después de cierta cantidad de práctica y uso, los estudiantes sabrán cómo y cuándo usar las estrategias de aprendizaje que resuelvan sus problemas en el idioma extranjero.

Ellos se sentirán mejor con la idea de asumir la responsabilidad de su propio aprendizaje, y a la vez protagonista del mismo.

**BREVE APROXIMACIÓN A LA COMPRENSIÓN TEXTUAL EN 12mo. GRADO.**

La ciencia del texto al ofrecer una nueva perspectiva de análisis y respuesta a problemas teóricos y metodológicos que la lingüística tradicional no había podido resolver ha pasado a ocupar un lugar importante en el sistema educativo actual. Su objeto de estudio es el texto.

En el texto se aborda tres niveles de análisis:

- a) el semántico (significado).
- b) el lingüístico (medios fónicos, léxicos, morfosintácticos).
- c) el pragmático (intención y finalidad comunicativa, situación y función en la que el texto se produce)

La comprensión textual sólo puede darse en la medida en que el receptor de un texto percibe su estructura fonológica, descubre el significado de las palabras y las relaciones sintácticas que existen entre ellas y (re)construye el significado, según su universo del saber. Para comprender un texto, el receptor necesita analizar y construir significados, y como es lógico, lo hará con mayor éxito mientras más conocimientos tenga (marco referencial, según Van Dijk, universo del saber, según Eco), tanto sobre el referente como sobre los medios lingüísticos empleados por el autor para significar. Es lamentable que nuestros estudiantes dispongan de muy pocos recursos, tanto de nivel cultural general, como de cultura lingüística.

Un problema que la didáctica de la lengua debe afrontar y ayudar a resolver es el referido a cómo ser capaces profesionalmente de salvar las diferencias que la comprensión textual presenta en la actualidad, para de esta forma contribuir al máximo desarrollo posible de cada estudiante, teniendo como premisa que la escuela debe ser un medio facilitador del conocimiento y que en ella todos los estudiantes tienen derecho por igual al aplicar estrategias que favorezcan al ascenso hacia niveles superiores en el aspecto cognoscitivo.

La didáctica en su proceso investigativo relacionado con los ciclos en los que se estructura y las operaciones que se realizan en el proceso de comprensión explica:

1. Ciclo senso-perceptual.
  - a) Percepción auditiva (sonidos) y visual (símbolos gráficos)
  - b) Reconocimiento de lo que cada palabra significa en el contexto en que se encuentra así como de los signos auxiliares.
2. Ciclo sintáctico.
  - a) Reconocimiento de las relaciones que establecen las palabras en la oración, y las oraciones entre sí, teniendo en cuenta que “el texto es una unidad semántica que se realiza en oraciones interrelacionadas”
3. Ciclo semántico.
  - a) Es el más importante de todos, pues en él se produce la comprensión de los significados, operación fundamental de todo proceso (Ob cit)

En el proceso de comprensión, el individuo va extrayendo sus propias conclusiones y, verificando si son acertadas y hace correcciones cuando descubre sus errores. Estas estrategias de diferencia, de autocontrol y auto corrección diferencian al receptor maduro del que no lo es. Enseñar al alumno a operar con estas estrategias constituye un objetivo fundamental de la enseñanza de la comprensión.

La escuela debe garantizar un alto nivel de instrucción general y politécnica, enseñar en las clases la técnica y la ciencia moderna y los métodos científicos. Debido al rápido desarrollo de la ciencia y la técnica, la enseñanza no debe concluir al obtener el certificado, sino que debe continuar toda la vida. (Colectivo de Autores; 2001)

Una de las formas más asequibles para completar y renovar los conocimientos es el auto didactismo. Por eso, ya desde la escuela debe enseñar a los estudiantes a estudiar y a adquirir conocimientos individualmente. (Cabellero, 2001)

Para todos los que estamos involucrados en la docencia conocemos que en el proceso pedagógico, la lectura supone la conjugación armoniosa de diversas habilidades. Leer es algo más que descifrar los elementos componentes de un idioma, es comprender e interpretar lo que se lee.

Un buen lector debe tener una capacidad reflexiva e interés en captar el significado y determinar la secuencia lógica en los textos leídos. Se debe reflexionar en este profundo pensamiento de José Martí: "Saber leer es saber andar..." (Martí; 2000) No se refiere únicamente a que el individuo esté alfabetizado, a que sepa identificar las letras y, por tanto, las palabras y frases sino que comprenda, a que pueda asociar con otras ideas y situaciones. Quiere decir que para poder "andar" por los caminos del saber, a través de la lectura, hay que comprender e interpretar lo leído. Comprender e interpretar lo leído significa entre otras cosas:

- Comprender la significación de las palabras en su interrelación.
- Comprender en su conjunto un texto y extraer su idea central.
- Establecer relaciones entre las ideas expresadas.
- Valorar el texto desde el punto de vista personal.

"Saber leer", para muchos es reconocer palabras, frases y textos gráficamente presentados y traducirlos en palabras, la lectura es más que una técnica, es necesario comprender lo que se lee, el saber leer debe llevar al lector a reacciones inteligentemente el contenido de la lectura.

La comprensión lectora ha suscitado una gran polémica entre los docentes que parten de los diferentes enfoques y criterios al abordar los problemas teóricos que deben tenerse en cuenta para su definición y esto tiene gran implicación en lo que respecta a su enseñanza y evolución.

La mayor parte de los educadores están conscientes de la necesidad de estimular y desarrollar en sus estudiantes las destrezas necesarias para que comprendan lo leído y con frecuencia manifiestan que sus educandos no saben comprender, interpretar o asimilar los conocimientos expuestos en los textos, lo cual, como es lógico, afecta la capacidad de aprendizaje a través de la lectura. (Álvarez; 1996)

Tanto profesores como educadores debemos tener presente que sabemos leer un texto en tanto que lo comprendamos, si este es superior a la capacidad cognitiva del sujeto, no está leyendo. Todos los lectores poseen sus limitaciones de lectura, lo que encierra una gran implicación metodológica, por esto que hay que seleccionar muy bien el material de lectura antes de presentarlo a los estudiantes, el que sea un texto con un valor educativo u otro medio específico no nos puede llevar a su elección sino que, en primerísimo lugar, debemos considerar si se corresponde con la capacidad cognitiva y la competencia lingüística alcanzada por los estudiantes en el grado que cursan, de lo

contrario al no llegar a comprenderlo, no resulta de su interés. No podemos olvidar que es el maestro quien desempeña un importante papel en el desarrollo de motivos e intereses hacia la lectura de sus estudiantes y es quien incide directamente, en su enseñanza.

Consideramos necesario destacar que compartimos el criterio de la Licenciada María González Albear (2002) cuando en su artículo “La comprensión lectora: una nueva concepción”, recogida en el libro Taller de la Palabra donde expone algunas estrategias que a su juicio pueden ser utilizadas por los docentes para facilitar el desarrollo de las destrezas lectoras, puesto que se adscriben a los procedimientos a seguir en las clases de comprensión textual en lengua inglesa, estas son:

1. La activación del conocimiento previo que posee el lector sobre el contenido del texto y su estructura, facilita la organización de la información recibida y su asimilación a los esquemas conceptuales del lector, la generación de expectativas acerca del significado del texto y la realización de inferencias sobre la información que no está explícita.
2. La identificación de la estructura del texto facilita la organización de las ideas transmitidas en un esquema lógico y coherente que depende de los conocimientos que posee el lector acerca de los modelos que suelen emplearse en la construcción de los distintos tipos de discursos (exposición, narración). El texto escrito tiene una estructura sintáctica: el ordenamiento de las oraciones, el empleo que hace el autor de los signos de puntuación y de los sufijos gramaticales que son elementos que los lectores deben tener en cuenta para reconocer la estructura. También tiene una estructura semántica, como existe un número limitado de estructuras, a causa de la naturaleza del significado, estas las hacen predecibles a los lectores. Los textos también poseen elementos cohesivos que le dan unidad. Todas estas características son empleadas por el lector al predecir e inferir en las construcciones de significados a partir de los conocimientos previos, y son precisamente las claves semánticas del texto las que indican qué tipo de conocimiento hay que utilizar.
3. La representación jerárquica de las ideas del texto focaliza la atención sobre las ideas principales a expensas de la información en el lenguaje empleado y enunciados demasiado abiertos e imprecisos. Hay que tener en cuenta que si la forma de preguntar no incita al pensamiento y en el mejor de los casos a un aprendizaje viciado por la reproducción mecánica, de igual modo si los instrumentos evaluativos y sus correspondientes claves presentan incongruencias, estas se reproducen en el acto de calificación, con la consiguiente afectación para el estudiante. Así, no formamos al estudiante capaz de comprender textos, ni mucho menos que sea creativo, demanda que exige nuestra sociedad contemporánea.

A tales efectos la principal exigencia de la sociedad a la escuela cubana actual es la formación de una personalidad capaz de pensar, elaborar y defender sus criterios, puntos de vista y convicciones, ampliar sus horizontes en el conocimiento y renovarlos de forma sistemática y autodidacta, y de enfrentar y solucionar creadoramente las tareas sociales, productivas y científicas. Convertir al estudiante en esta fuerza activa

nos lleva a incorporarlo dentro del proceso de formación de sí mismo, educándolo a través de la auto educación y la autodisciplina; enseñarlo a sentir la necesidad, la motivación y el interés por adquirir amplios y profundos conocimientos y destrezas en el trabajo independiente, lo que es lo mismo que desarrollar sus capacidades y potencialidades creadoras.

Con el fin de enseñar al alumno a aprender, está el desarrollo del pensamiento creador, para lo cual es necesario poner en práctica una estrategia de trabajo que incluya el uso de métodos, procedimientos y técnicas que se correspondan con las regularidades psíquicas de los estudiantes como base para la formación de capacidades cognoscitivas y particularidades del pensamiento, tales como: la intuición, la originalidad, la independencia, la productividad, etc, sin las cuales es imposible la creatividad.(Torroella; 2002)

La creatividad es “el proceso de descubrimiento o de producción de algo nuevo que cumple exigencias de una determinada situación social, en el cual se expresa el vínculo de los aspectos cognoscitivos y afectivos de la personalidad” (González; 1993).

Al analizar diferentes definiciones acerca de creatividad podemos observar que la misma se concibe como “algo que debe originar o dar paso a la solución de un problema en el que el sujeto se enfrenta a una dificultad en la búsqueda de la solución en el que debe seguir procedimientos nuevos, vías no transitadas, originales, rompiendo esquemas, repeticiones y normas establecidas” (González; 1993).

Los centros docentes deben promover la enseñanza creativa mediante la independencia cognoscitiva de los estudiantes, el carácter sistémico de los conocimientos que ellos acumulan, la formación de las operaciones intelectuales, modos y procedimientos de su actividad mental, las actividades, el empleo de las nuevas tecnologías a las nuevas situaciones y la actitud que asume el estudiante ante el estudio.

Por los motivos expuestos anteriormente el profesor creativo debe ser inconforme con los resultados que ha alcanzado buscando siempre nuevas vías para perfeccionar su trabajo, siguiendo de cerca el desarrollo científico-técnico, prevenir el formalismo tanto en su trabajo como en los de los estudiantes, estar instruido multilateralmente, poseer elevadas cualidades morales y firmes rasgos del carácter, poseer capacidades comunicativas, poder distinguir los problemas y saber orientar su solución y tener voluntad, tacto pedagógico, sinceridad, exigencia para consigo mismo y para con los demás.(Abbot;s/f)

En duodécimo grado, último nivel del segundo ciclo y de la asignatura en la Educación Media, se enfatiza en los procedimientos para el desarrollo de la lectura sintética de forma independiente, lo cual se comprobará con el reconocimiento de las ideas principales y la general del contenido de los textos y, en la búsqueda de información específica.

Como resultado, el estudiante deberá resumir en lengua materna la idea central del texto leído y expresar sus criterios sobre esta, contrastándola con otras ideas relacionadas.

En este nivel, no se trabaja con aspectos morfosintácticos nuevos. El estudiante sólo reconocerá el significado de las formas ya estudiadas en grados precedentes, con el fin de obtener la información aparecida en los textos.

En cuanto al léxico, el estudiante continuará la ampliación del vocabulario pasivo, aplicando la inferencia a partir del contexto, la analogía, la formación de palabras, el uso de sinónimos y antónimos y la búsqueda de palabras desconocidas en el diccionario bilingüe.

Entendemos que nos encontramos ante un nuevo desafío para la metodología de la enseñanza de la lengua inglesa, ya que es necesario dar soluciones a los problemas de comprensión textual, en la medida que logremos concienciar el papel que como educandos deben desempeñar como lectores activos y el propósito con que leen, si logramos formar a nuestros estudiantes como lectores eficientes, que se sientan entusiasmados y comprometidos para leer y le encuentren el sentido a lo que leen, esta investigación habrá logrado su propósito.

### **CARACTERÍSTICA GENERAL DE LA NUEVA PROPUESTA METODOLÓGICA PARA LA COMPRENSIÓN TEXTUAL EN 12mo. GRADO.**

Se procedió a consultar todos los materiales posibles, con los elementos teóricos necesarios para fundamentar esta investigación, lo que nos permitió valorar cualitativamente de forma que justifique la acción metodológica que se sugiere. Se realizó una revisión bibliográfica, donde nuestro interés fundamental ha sido tener conocimientos sobre el origen, evolución y desarrollo de la lengua inglesa, así como los diferentes métodos y enfoques que se han utilizado para llevar a cabo el proceso de enseñanza-aprendizaje como segundo idioma.

La no existencia de un sistema de ejercicios, que sustentaran las lecturas agrupadas en la Sección "Follow Up" del libro de texto del estudiante para ser utilizado en la segunda parte del curso que, se dedica a la ejercitación y consolidación de contenido, es la razón de esta propuesta de estrategia metodológica.

Se ponen a disposición del profesor una selección de lecturas que deben ser utilizadas para el trabajo de comprensión textual en los tres niveles de desempeño: reproducción con o sin modelo (primer nivel), aplicación (segundo nivel) y creación (tercer nivel).

Se considera que su utilización sería de gran utilidad para el perfeccionamiento del proceso docente educativo.

De este análisis se infiere la necesidad de la propuesta de un sistema de ejercicios para esos textos y, además, incluir una estrategia metodológica acompañada de un sistema de ejercicios adicionales, algunos de ellos nunca trabajados con anterioridad, con el objetivo de prepararlos para su posterior enfrentamiento con lecturas especializadas.

En lo que respecta al proceso de aprendizaje, significa colocarlo como centro de atención a partir del cual se debe proyectar el proceso pedagógico.

Es necesario que el estudiante utilice todos los resortes de que dispone en su personalidad (su historia académica, sus intereses cognoscitivos, sus motivos para el estudio, su emocionalidad), en relación con lo que aporta el grupo, involucrando a los propios estudiantes en la construcción de su propio aprendizaje a través de las vías más favorables para el desarrollo integral de todos los rasgos de la personalidad.

En esta investigación se han analizado todos los componentes del proceso docente educativo, de manera tal que, cada una de las actividades que el estudiante debe realizar de forma independiente, contribuya a lograr los objetivos que nos trazamos, puesto que valoramos las características generales y específicas de la asignatura inglés como idioma extranjero en el último nivel de la Enseñanza Media Superior.

### **ORIENTACIONES METODOLÓGICAS PARA EMPLEAR EL MATERIAL DIDÁCTICO CONTENIDO EN LA PROPUESTA.**

Los materiales que se proponen se han estructurado en tres unidades, las que se sugieren en el Libro de Texto de 12mo. grado, son optativas para el profesor como actividad adicional para la comprensión e interpretación de textos. En las que proponemos se enfatiza en el reconocimiento de la idea general y las principales del contenido de cada texto y en el trabajo de búsqueda de información detallada. Para ello se utilizan textos auténticos, aunque ligeramente adaptados, y de contenido diverso, de acuerdo con la edad y los intereses de los estudiantes en este nivel, último de la Educación General, Politécnica y Laboral.

Metodológicamente, cada unidad se ha estructurado interrelacionando el trabajo tanto para la comprensión global como para la total del texto.

#### **LA COMPRENSIÓN GLOBAL DEL TEXTO.**

Dentro de sus objetivos está el lograr que el estudiante alcance una comprensión general del texto como un todo, que conozca el tema que en él se trata, así como las ideas principales que se anuncian. Para alcanzar este primer nivel de comprensión, se han de desarrollar los siguientes procedimientos:

a) *La Anticipación*, en este procedimiento el estudiante anticipa de qué va a tratar el texto, así como las posibles ideas que él considere deban aparecer en el mismo. Esto permitirá que los estudiantes se hagan preguntas preliminares, cuyas respuestas tratarán de encontrar cuando se enfrenten al texto, lo cual los ayudará grandemente en el proceso de la lectura.

El título del texto, así como el trabajo previo con parte del vocabulario deben guiar al estudiante en esta actividad, la cual funciona, además, como una motivación para el trabajo con el texto.

En la secuencia de ejercicios de anticipación lo es el 1er ejercicio de cada texto, el que guiará al profesor para lograr el objetivo propuesto con este procedimiento.

b) *Lectura Silenciosa*.

En este paso los estudiantes leerán el texto en silencio, el tiempo que se dedique a esta actividad debe ser limitado, ya que se viene realizando esta actividad desde grados precedentes.

c) *Búsqueda de palabras claves*.

Los estudiantes buscarán las palabras que ellos necesiten en el diccionario para la comprensión global del texto. Los hábitos desarrollados en grados anteriores, deben permitirle al estudiante la búsqueda de un número limitado de palabras y que sean las que en realidad necesiten para entender la idea general e ideas principales del texto. En este momento el profesor no debe hacer ningún tipo de análisis de las palabras buscadas por el estudiante. Debe, básicamente, limitar el tiempo de búsqueda del estudiante.

d) *Verificación de la Comprensión Global.*

En este paso el profesor verificará por medio del ejercicio 2 de cada texto si los estudiantes conocen la idea general y las ideas principales. Una vez comprobada la comprensión global del texto, el profesor debe analizar con los estudiantes las estrategias utilizadas por ellos en cuanto a la búsqueda de palabras claves, haciendo comparaciones entre las anotaciones de diferentes estudiantes, de forma tal que se llegue a conclusiones sobre los elementos a tener en cuenta para la comprensión del texto de forma independiente.

PARA LA COMPRENSIÓN TOTAL DEL TEXTO.

En cada lectura aparece un grupo de actividades que entrenan a los estudiantes en la búsqueda de información general y principal, con el fin de que vayan entendiendo e interpretando las ideas expresadas en el texto.

Las Orientaciones Metodológicas que acompañan a cada lectura tienen como objetivo apoyar el trabajo del profesor para la aplicación en la práctica de los contenidos correspondientes, las orientaciones son flexibles y no tienen carácter obligatorio, son proposiciones o sugerencias que se han de seguir de acuerdo con las condiciones concretas de cada grupo de estudiantes, e imprimirle su estilo personal de trabajo, según la experiencia y maestría pedagógica adquirida por el docente.

CONTENIDO DEL MATERIAL DIDÁCTICO. SISTEMA DE CONOCIMIENTOS.

- 1- En cuanto al léxico, continuar la ampliación del vocabulario pasivo, aplicando la inferencia a partir del contexto, la analogía, la formación de palabras, el uso de sinónimos y antónimos y la búsqueda de palabras en el diccionario.
- 2- Reafirmar las estructuras gramaticales estudiadas en grados precedentes.

SISTEMA DE HABILIDADES.

1. Culminar con el desarrollo de las habilidades dirigidas a la comprensión e interpretación de textos escritos en lengua inglesa.
2. Desarrollar la habilidad de lectura sintética de forma independiente.
3. Reconocer la idea general y principal del contenido del texto.
4. Buscar información específica en los textos.
5. Interpretar y/ o resumir en español fragmentos del texto leído.
6. Expresar sus criterios sobre el texto, contrastándolas con otras ideas relacionadas.
7. Reconocer el significado de las formas ya estudiadas en grados precedentes con el fin de obtener la información aparecida en los textos.
8. Propiciar la comunicación entre los estudiantes en los debates que se desarrollan en el salón de clases.

SISTEMA DE VALORES QUE SE PRETENDEN REFORZAR.

1. Lograr el desarrollo de la responsabilidad mediante la exigencia en la realización de actividades asignadas, asistencia a clases, participación y resultados en las evaluaciones.
2. Inculcar la tenacidad y amor al trabajo mediante la búsqueda de las respuestas a los ejercicios planteados.

3. Desarrollar la honestidad, mediante el ejemplo y la exigencia en el desarrollo correcto de las evaluaciones sistemáticas en clases, además al analizar sus responsabilidades como estudiante.
4. Desarrollar el sentimiento de solidaridad entre los estudiantes más aventajados y aquellos que lo son menos, así como la pertinencia ante cada actividad que se realice en cada una de las clases.

#### SISTEMA DE EVALUACIÓN.

1. Evaluaciones sistemáticas, tanto orales como escritas (cualitativas y/ o cuantitativas), que estarán presentes a lo largo de todo el período y en las diferentes formas de enseñanza, con el fin de aplicar la adecuada utilización de los idiomas inglés y español y comprobar los objetivos de las clases durante el proceso.
2. Evaluación Parcial (escrita) la que se caracterizará por el componente de redacción e interpretación inglés-español y comprobar los objetivos de los diferentes textos de la asignatura.

La asignatura inglés como idioma extranjero en esta etapa del Segundo Semestre cuenta con 60 horas/ clases, que serán destinadas para seis lecturas agrupadas en la Sección "FOLLOW UP", 10 horas clases para cada una de ellas, con frecuencia de 3 horas/ clases por semana.

#### **READING 1: "Mohandas K. Gandhi ".**

##### CARACTERÍSTICAS DEL TEXTO.

Es un esbozo biográfico de la vida de Mohandas K. Gandhi que fue un extraordinario dirigente indio quien con su lucha pacífica logró vencer todos los obstáculos y eliminar la discriminación racial, social y política en su país.

Su abnegación hizo posible no sólo su comunicación con el mundo, sino que se adoptó posiciones políticas en bien de los discriminados y de la humanidad en general. En el texto se expresan claramente tres momentos importantes: la integración de su familia en la política, su labor como abogado en Sur África, y la independencia de la India en 1947.

El texto tiene alrededor de cinco palabras claves, tres de ellas se trabajarán en la anticipación. Tiene también algunas otras palabras nuevas que son inferibles dentro del contexto.

La mayoría de las ideas están expresadas en pasado, como es característico de las biografías de personajes célebres ya fallecidos.

##### SUGERENCIAS METODOLÓGICAS GENERALES.

La actividad inicial se trabajará con el ejercicio 1a y el título de la lectura.

La anticipación tiene la peculiaridad en este texto de adelantar tres de las palabras claves (shy; bar; hardship). La actividad se combina con el título del texto, algunas preguntas del ejercicio 10 y la selección de ideas posibles a encontrar referidas en la lectura.

En el primer análisis de la selección hecha por el estudiante, el profesor respetará las opciones que se tomen, aunque estén erradas. Una vez realizada la verificación global

del texto, puede tomarse el ejercicio 1b, para que los estudiantes corroboren sus respuestas.

Se orientará la lectura silenciosa con limitación de tiempo para que cada vez más se incremente la velocidad en la lectura, lo cual constituye un objetivo a alcanzar en esta etapa.

Tres palabras claves ya son conocidas, quedando dos elementos léxicos más: shocked; strongly.

Quizá algunos estudiantes necesiten buscar en el diccionario alguna otra palabra.

El profesor tiene que prestar atención al trabajo independiente de los estudiantes de manera que no se excedan en la búsqueda de palabras. Para ello debe limitar el tiempo, de forma tal que cuando lo crea conveniente comience con la siguiente actividad.

La verificación de la comprensión global del texto tiene como objetivo que los estudiantes demuestren un nivel de comprensión de la idea general y de las ideas principales del texto que se trabaja.

Esta verificación puede ser medida mediante preguntas de verificación global (ejercicio 10), mientras el profesor pregunta, los estudiantes pueden remitirse al texto y hacer lecturas rápidas de alguno de los párrafos, esto debe ser hecho de forma dinámica. El profesor debe asegurarse de que las respuestas no sean inconscientes, para asegurarse de ello se pueden realizar preguntas utilizando WHY? ; HOW DO YOU KNOW? ; EXPLAIN, etc., sin que caiga en detalles o en la expansión de ideas principales. Se podrán utilizar ejercicios de selección múltiples como es el caso de los ejercicios 3 y 4.

Para el desarrollo de la comprensión total del texto se conciben distintas actividades.

La ejercitación escrita comprende el trabajo con la idea general y las principales, tal y como se realiza en los ejercicios 2,3 y 4 y algunos incisos del ejercicio 10. El ejercicio 5 refuerza el léxico. El ejercicio 6 permite que el alumno valore, precise y organice ideas secundarias y algunas principales del texto. En el ejercicio 9 se garantiza que el estudiante realice la búsqueda de información específica, completándose este objetivo con la lectura a saltos que se desarrolla para contestar el ejercicio 5.

La toma de notas, debe reflejar el recurso de organizar los hechos cronológicamente, es el caso del ejercicio 7.

La comparación de notas, además del análisis de la calidad de estas, es una actividad preparatoria para realizar el ejercicio 8.

### **Reading 2: "LASERS: THE LIGHT OF THE 21<sup>ST</sup> CENTURY".**

#### **CARACTERISTICAS DEL TEXTO.**

El texto de esta unidad, con un estilo periodístico aborda un tema de corte científico que debe resultar de interés para el estudiante. La idea general, referida a las posibles ventajas y desventajas en cuanto al uso del LASER, aparece de forma implícita en este artículo. Las ideas principales también están implícitas, aunque con la característica de que aparecen al final de los párrafos.

Los elementos léxicos nuevos que resultan claves para la comprensión global del texto son: device, bleeding, disease, beam. El profesor no dirigirá al estudiante en la

búsqueda de estas palabras, pero sí controlará después la estrategia seguida por los estudiantes en la obtención de las ideas principales.

Es importante y fundamental que el alumno reconozca e infiera la connotación semántica de la forma del superlativo y la voz pasiva simple.

#### SUGERENCIAS METODOLÓGICAS.

El trabajo para la comprensión global del texto comienza con la anticipación, ejercicio 1a. Para desarrollar esta, se utilizará el título.

Es posible que el estudiante enumere las ventajas y desventajas del uso del LASER en la primera fase de la anticipación, por lo que el profesor no debe llegar a conclusiones, sólo propiciar el intercambio de acuerdo a las razones de lección hecha. Si se logra una buena anticipación y se selecciona objetivamente las preguntas del ejercicio 10 para la verificación global, pueden reconsiderarse estas ideas durante la propia verificación o al final. También pudiera culminarse la misma después de chequear la realización del ejercicio 2.

Del mismo modo con esta lectura se debe considerar las habilidades de lectura silenciosa rápida para extraer la información general y principal, por lo que el profesor debe continuar insistiendo en limitar el tiempo del estudiante.

Del mismo modo que en la lectura anterior, el alumno sólo buscará aquellas palabras que él necesita en aras de comprender globalmente el texto, se seguirá controlando el tiempo y se provocará un intercambio una vez finalizada la verificación para comprobar y a la vez demostrar la estrategia a seguir a fin de obtener la información principal.

El trabajo para la comprensión total del texto comienza con la ejercitación. De once ejercicios que se sugieren, los ejercicios 2, 3 y 6 van dirigidos al trabajo con la idea general e ideas principales del texto y resulta importante pues apoya la obtención de sus ideas principales. El ejercicio 9 resume la idea general y las principales del texto y sirve de base para la toma de notas.

Una vez que el estudiante haya concluido con la ejercitación escrita, estará en disposición de establecer la estructura del texto y sus ideas claves, independientemente de la forma que él seleccione para hacer sus anotaciones. Aunque el recurso más evidente en este texto es el de la valoración de las posibles ventajas y desventajas del uso del LASER, ejercicio 6, el profesor no deberá limitar al alumno en sus apuntes. Sea cual fuere el recurso empleado, su toma de notas, deberá ser el esqueleto de las ideas principales que apoyan la general para que resulte así un esquema eficaz en la realización del resumen, ejercicio 9. El profesor debe propiciar las comparaciones entre las notas tomadas por los estudiantes y el análisis respectivo.

Para expresar en español, ejercicio 10, de forma sencilla, las ideas centrales del texto trabajado, el estudiante debió previamente haber elaborado un esquema de notas que le permitan resumir sólo lo esencial. Es importante que se escuchen varios criterios en el aula y que no se limite esta actividad a comprobar los resultados de solo dos o tres alumnos, ejercicio 1b.

Al elaborar la guía para la discusión, el profesor utilizará tantas variantes metodológicas como su nivel de creatividad le permita, siempre que no se guíe en exceso al alumno, ya que el trabajo independiente debe continuar siendo premisa fundamental a lograr.

Los ejercicios 5, 7, y 8 servirán para reafirmar lo estudiado en clases. No es necesario verificar la comprensión de lo leído, pues mediante el intercambio de las valoraciones que hagan los estudiantes se comprobará la comprensión del material contenido en la información. Como el estudiante utilizará la lengua materna para expresar sus criterios, será más fácil y natural la participación en clase, y el profesor deberá dar oportunidades a todos los estudiantes. Al final el profesor podrá realizar conjuntamente con los estudiantes un resumen que aborde el desarrollo del título según valoraciones dadas.

### **Reading 3: “SPANISH PRINCE OF SONG”.**

#### **CARACTERÍSTICAS DEL TEXTO.**

El texto de esta unidad es una adaptación de un artículo periodístico escrito por Charles Greenfield y que aparece recogido en el libro de texto Spectrum 6.

La idea general del texto aparece implícita y se relaciona estrechamente con la forma de actuar del artista, como la idea general aparece de forma implícita, esto ayudará al desarrollo de la habilidad de inferencia por parte de los estudiantes.

El texto no cuenta con gran número de palabras nuevas y entendemos que las seis que se proponen como claves pueden ser suficientes para lograr la comprensión del mismo. Los elementos gramaticales que aparecen son conocidos, lo que no obstaculiza el desarrollo de la lectura sintética que debe realizar el estudiante.

El texto está escrito a través de una sucesión de hechos que ocurrieron en un determinado momento del pasado.

#### **SUGERENCIAS METODOLÓGICAS.**

El ejercicio de anticipación 1a que se propone para iniciar el trabajo con el texto, mantiene estrecha relación con la ilustración temática, pues a partir de esta es que el estudiante debe opinar, esta primera parte debe ser respondida de forma individual.

Todas las variantes que el profesor pueda utilizar tienen que relacionarse con el título, y en ningún caso deben aparecer detalles que puedan guiar al estudiante al verdadero contenido del texto, aspecto que debe ser tomado en consideración para el éxito de esta actividad en la clase.

La segunda parte de este ejercicio 1b debe ser desarrollada al finalizar la unidad. Aquí los estudiantes darán su criterio y el profesor debe ser cuidadoso al aceptar todas las posibilidades y no determinar la respuesta correcta, por lo que su papel estará dado en la organización del intercambio entre los estudiantes.

La lectura silenciosa es una actividad que los estudiantes han estado realizando sistemáticamente desde grados precedentes, por lo que la rapidez en la búsqueda de información que se lee debe haber aumentado y cada vez el tiempo de realización de la actividad debe ser menor.

Recordemos que el estudiante no debe detenerse en las ideas que puedan justificar su selección en el ejercicio inicial 1a o de anticipación. El objetivo del ejercicio es que el estudiante se anticipe a lo que pueda decir el texto.

Los estudiantes buscarán en el diccionario las palabras que ellos creen que dificultan la comprensión global del texto.

Tomando en consideración la habilidad de inferencia por contexto que el estudiante ha desarrollado, este debe buscar un número limitado de palabras, que en esta unidad

deben ser: male, dazzling, skinny, ad, match, raised, que son elementos claves para entender la idea general y las principales del texto.

En esta fase el profesor será el encargado de limitar el tiempo de búsqueda y de controlar la actividad del estudiante, para que este no desvíe su atención a otras palabras que no sean claves. El profesor no debe analizar en este momento cuáles fueron las palabras buscadas por los estudiantes, ya que esto se hará al finalizar la actividad que se realizará a continuación.

En la verificación global del texto, el profesor debe verificar si los estudiantes, a través de los pasos precedentes, han logrado conocer la idea general y las principales del texto. Aquí el profesor seleccionará del ejercicio 10 aquellas preguntas que le permitan comprobar el nivel de percepción integral alcanzado por los estudiantes.

Después de realizar la actividad inicial que se sugiere, el profesor analizará con los estudiantes qué estrategias utilizaron para la búsqueda de las palabras claves. Este será el momento de ver qué cantidad de palabras fueron buscadas por diferentes estudiantes, de forma tal que lleguen a la conclusión sobre cuáles son los momentos necesarios a tener en cuenta para lograr la comprensión de un texto de forma independiente.

A continuación analizaremos las características de los ejercicios que se sugieren para lograr una comprensión total del texto.

En el ejercicio 3 el alumno selecciona las ideas a fines de las diferentes de acuerdo al texto.

El ejercicio 4 los estudiantes seleccionarán si la que se expresa es la idea principal del párrafo señalado.

El ejercicio 5 reafirma el vocabulario.

En el ejercicio 2 y 7 ya el estudiante debe estar preparado para reconocer las características que describen al artista.

El ejercicio 7 ayudará al resumen, el ejercicio 8 que posteriormente realizará el estudiante, pues en este caso, él tendrá que organizar la sucesión de los hechos que aparecen en el texto.

El ejercicio 9 hará que el estudiante vaya a la búsqueda de elementos gramaticales ya estudiados, demostrándolo a través de la localización de las líneas y palabras donde aparecen los elementos requeridos. En este ejercicio se sugiere que el profesor asigne un tiempo limitado para comprobar la rapidez del estudiante en la lectura a saltos.

En la toma de notas el profesor debe desempeñar un papel importante al guiar la actividad, se recuerda que la misma es fundamental para medir comprensión de lo leído por el estudiante como es el caso del ejercicio 3, ya que establecerá la estructura del texto y su idea general y/ o las principales, obviando aquellas no esenciales, por el grado de complejidad de esta actividad el profesor debe propiciar comparaciones entre las notas que tomen los estudiantes y consecuentemente dirigir el análisis respectivo.

La comparación de notas garantiza, además del análisis de la calidad de estas, una actividad preparatoria para escribir en español, ejercicio 6.

#### **LECTURA 1: "MOHANDAS K. GANDHI".**

I. - Before starting to read say:

a) What you know about Mohandas K. Gandhi.

b) Does your point of view change after you have read the article?

1 Mohandas K. Gandhi was born October 2, 1869, in Porbandar, India. Although the name Gandhi originally meant 'grocer' Gandhi's father and grandfather had both gone into politics, and each had served as prime minister of an Indian state. Gandhi was married at the age of thirteen to a girl of the same age name Kasturbai; to whom he had already been engaged for several years. At nineteen, leaving behind his wife and son, Gandhi went to England to study law. When he went back to India, in 1891, he had passed his bar examination, but he was so shy and afraid to speak that he wasn't a very good lawyer. Two years later, however, an Indian business firm sent Gandhi to South Africa as its lawyer there.

2 In South Africa, Gandhi was shocked at the treatment of other Indians. Reading books by Tolstoy, Ruskin, and Thoreau gave him ideas about nonresistance, the dignity of labor, and civil disobedience. Gandhi believed in these ideas so strongly that he became an excellent lawyer and political leader, and after a twenty-years fight, he ended legal discrimination against Indians in South Africa.

3 At forty-six, Gandhi returned to India where he used the same ideas of nonviolent civil disobedience to free his country from British rule. After many years of work and hardship (he had, for example, spent 2,089 days in Indian jails), he was successful India became independent in 1947. Since his death in 1948 Gandhi's work has influenced other leader such as Martin Luther King, Jr, in the United States.

II. Write **RIGHT** ( R ), **WRONG** (W) or **IT DOESN'T SAY** (IDS) according to the article.

- a) \_\_\_\_\_ Gandhi's father and grandfather hadn't gone into politics.
- b) \_\_\_\_\_ Gandhi was married to a girl named Kasturbai.
- c) \_\_\_\_\_ At nineteen, Gandhi went to a well-known University in England.
- d) \_\_\_\_\_ When he passed his bar examination he was a very good lawyer.
- e) \_\_\_\_\_ Gandhi read books by Tolstoy, Ruskin and Thoreau.
- f) \_\_\_\_\_ Gandhi fought against legal discrimination in South Africa.
- g) \_\_\_\_\_ Gandhi had spent 2,089 days in miserable Indian jails
- h) \_\_\_\_\_ Martin Luther King Jr. had the influence of Gandhi's work.

III. Which happened first? Circle item A or item B.

- 1a) Gandhi got married.  
b) He went to England to study law.
- 2a) Gandhi was born.  
b) His grandfather was prime minister of an Indian state.
- 3a) Gandhi died.  
b) Martin Luther King, Jr used his ideas in the United States.
- 4a) Gandhi had his fourteenth birthday.  
b) He became engaged to Kasturbai.
- 5a) Gandhi became an excellent lawyer.  
b) An Indian firm sent him to South Africa.
- 6a) India became independent.  
b) Gandhi died.

IV. Complete the chart according to the information that appears in the article.

DATE.	EVENT.
October 2, 1869	
	Gandhi went back to India after studying law.
1947	
	Gandhi died.

V. Choose the correct answer.

- a) The word **ENGAGED** in paragraph 1 means:  
 Enganchado.     Comprometido.     Enamorado.
- b) The word **PASSED** in paragraph 1 means:  
 Aprobó.     Pasó.     Viajó.
- c) The word **NONRESISTANT** in paragraph 2 means:  
 Sin resistencia.     Resistente.     Pacífica.
- d) The word **RULE** in paragraph 3 means:  
 Gobierno.     Regla.     Rudo.
- e) The word **SUCCESSFUL** in paragraph 3 means:  
 Sucesivo.     Sucesor.     Exitoso.

VI Put the following statements in order. Write a paragraph using connecting words to join the statements.

- He was shocked at the treatment of other Indians in South Africa.
- At nineteen he went to England to study law.
- In South Africa he became a very good lawyer.
- India became independent in 1947.
- In India he spent 2,089 days in jail.
- Mohandas K. Gandhi was born in 1869.
- Gandhi returned to India at the age of forty-six.
- He died in 1948.
- Two years after he graduated an Indian firm business sent him to South Africa as its lawyer there.

VII. Read the first paragraph. Then tell the class what you have learned about Gandhi.

VIII. Resume paragraph 3 in only three lines.

IX. From the article select the following items. Say paragraph, line and word number where you found them.

- a) 3 sentences in Passive Voice.
- b) 3 adjectives that denote characteristics in Gandhi.
- c) 2 subordinate sentences.
- d) 3 sentences in Past Perfect Tense.
- e) 6 irregular verbs.
- f) 9 regular verbs.
- g) 4 prepositions.

X. Questions.

1. Where was Mohandas K. Gandhi born?
2. Who had served as primer minister of the Indian State?
3. How old was Gandhi when he got married?
4. What was his wife's name?

5. Did Gandhi have his son at the age of seventeen?
6. Where did he go to in 1891?
7. Was Gandhi a very good lawyer when he graduated?
8. What did Gandhi believe in when he was in South Africa?
9. How many years of fight against discrimination lasted?
10. What did he use when he returned to India?
11. Was he in jail for 1,029 days?
12. Was Gandhi a good leader?
13. Is Mohandas K. Gandhi a good example for the world?

#### VOCABULARY.

Shy (adj)- timid. Bar (n)- tribunal. Hardship (n)- infortunio.

#### **LECTURA # 2. "LASERS: THE LIGHT OF THE TWENTY FIRST CENTURY".**

- I. Before starting to read, look at the title of the article and:
  - a) What do you think the article is about?
  - b) When you have finished reading, correct your answer if necessary.
1. The word laser stands for Light Amplification by Stimulated Emission of Radiation. More simply, a laser is a device that produces a very strong light. The light from a laser is called coherent light. The light we are most familiar with is incoherent light. Incoherent light comes from electronic light bulbs and the sun. This light moves in all directions. The light from a laser, however, moves in only one direction and is much stronger.
2. Laser light is created by a process called stimulated emission. In this process, the atoms of a certain substance, such as crystal or gas, are excited in such a way that they produce an extremely strong light that travels in one direction. A person working with a laser can aim this light in any direction. This light is called a laser beam.
3. Once laser light was developed, scientists immediately started to think about its applications. One of the laser's earliest uses was to measure distances and speeds. It was discovered that this could be done with amazing accuracy. For example, the distance to the moon was measured within a foot, and the exact speed of light was determined to be 186, 282, 397 miles per second.
4. In its early days, the military also thought about using the laser. The laser was capable of selective "destruction" as opposed to total nuclear war, which would have disastrous results.
5. But research into constructive (positive) uses of the laser has taken place just as quickly. The laser can be used in surgery. This marvelous device can open and close an incision without the danger of infection. A laser beam can be used in delicate eye operations. For example, it can be used to reattach a retina, and it can prevent excessive bleeding of tiny vessels in the eye.
6. The laser is also important in the study and treatment of cancer. A laser beam can remove a cancerous growth and completely destroy it. No dangerous cancer cells are left behind which might spread to other parts of the body. Because a laser can concentrate on an individual cell, and even a part of a cell, it could become a tool for studying and preventing this deadly disease.

7. Lasers are used for everyday tasks as well. In factories, they are used to cut cloth, harden metals, and – with robots – increase the accuracy of work on assembly lines. In supermarkets, a laser at the checkout counter reads the price code on packages. These codes consist of closely-spaced black lines. The information is put into the cash register, which then records it as a price on a receipt.
8. The laser is also used in videodisc players to show programs on television. When a disc is inserted into the player, the laser can “read” the information on it in order to produce sound and picture on the TV.
9. There are thousands of uses for laser light, but they are only a beginning. The laser could truly become the light of the twenty-first century.

II. Identify each statement below as the **MAIN IDEA** of the paragraph or a **SUPPORTING IDEA**.

- a) \_\_\_\_\_ Paragraph 1. Incoherent light moves in all directions.
- b) \_\_\_\_\_ Paragraph 2. A laser beam, which can be aimed in any direction, is created by stimulating emission.
- c) \_\_\_\_\_ Paragraph 3. The exact speed of light is 186,282,397 miles per second.
- d) \_\_\_\_\_ Paragraph 4. The military thought about using the laser when the device was new.
- e) \_\_\_\_\_ Paragraph 5. Lasers can be used in surgery.
- f) \_\_\_\_\_ Paragraph 6. A laser can concentrate on a part of an individual cell.
- g) \_\_\_\_\_ Paragraph 7. Lasers are used for everyday tasks, in factory and supermarkets, for example.
- h) \_\_\_\_\_ Paragraph 8. The laser is used in videodisc players.
- i) \_\_\_\_\_ Paragraph 9. There are thousands of uses for the laser light.

III. Write **TRUE** (T), **FALSE** (F) or **I DON'T KNOW** (IDK) according to the article.

- a) \_\_\_\_\_ A laser is a device that produces a very strong light.
- b) \_\_\_\_\_ A laser light moves in all directions.
- c) \_\_\_\_\_ A person working with a laser can aim this light in any direction.
- d) \_\_\_\_\_ The laser can't be used in surgery.
- e) \_\_\_\_\_ The laser is used in the study and treatment of cancer.
- f) \_\_\_\_\_ The laser can “read” the information in a disc.

IV. Mark if you **AGREE** or **DISAGREE** (don't agree) with the following statements.

**AGREE    DISAGREE.**

- |       |  |
|-------|--|
| _____ | _____ A laser is a device that produces a very weak light.                           |
| _____ | _____ Incoherent light comes from the sun.   |
| _____ | _____ The light from a laser travels in different directions.                        |
| _____ | _____ A laser beam can't open and close an incision without the danger of infection. |
| _____ | _____ A laser is a tool for studying and preventing a deadly disease.                |
| _____ | _____ There aren't many uses for a laser nowadays.                                   |

V. Read the first three paragraphs. Then explain in your own words what a laser beam is.

VI. As you read, pay attention to the different ways lasers are used. When you have finished, give at least three uses of laser. Then look back and explain more details what laser can do in each case.

VII. Match.

- |                 |       |             |
|-----------------|-------|-------------|
| 1. Produce.     | _____ | Send.       |
| 2. Application. | _____ | Cut.        |
| 3. Device.      | _____ | Use.        |
| 4. Transmit.    | _____ | Instrument. |
| 5. Incision.    | _____ | Create.     |

VIII. The suffix –OUS means “possessing or having” and changes a noun into an adjective, as in **CANCEROUS** – “possessing or having cancer”. Complete the paragraph filling in each blank with an appropriate word from the list.

CANCEROUS. HUMOROUS. MYSTERIOUS.

DANGEROUS. MARVELOUS. NUMEROUS.

About twenty years ago, a laser beam was a new and \_\_\_\_\_ device. Now it is clear that laser has \_\_\_\_\_ applications. For example, it can remove a \_\_\_\_\_ growth and prevent its \_\_\_\_\_ spread to other parts of the body. This \_\_\_\_\_ device may truly become the light of the twenty-first century.

IX. Resume paragraph 1 in only three lines.

X. Write paragraph 5 into Spanish.

XI. Questions.

What does the word “LASER” stand for?

1. Is the light from a laser called incoherent light?
2. What do the scientists start to think once laser light was developed?
3. Which was the earliest laser’s uses?
4. What fields of science laser can be used in?
5. Are laser used in factories to cut woods?
6. Could laser truly became the light of twenty-first century?

#### VOCABULARY.

Device (n)- equipment. Aim (v)- dirigir.

Bleeding (n)- sangramiento. Vessels (n)- venas.

Disease (n)- illness. Beam (n)- rayo.

### **LECTURA # 3: “SPANISH PRINCE OF SONG”.**

I. Before starting to read:

- a) Say what you know about Julio Iglesias.
  - b) Does your opinion of him change after you have read the article?
1. Ask people from most European and South American countries who their favorite male singer is and invariably the name of Spanish vocalist Julio Iglesias will pop up. Known as “Spanish Prince of Song”. Iglesias youthful and tan, looks as if he just stepped out of a toothpaste ad. He has a dazzling smile and a voice to match his striking appearance.

2. Since 1968, he has sold over one hundred million records (he sings in seven languages, including Japanese) and is by far the most popular Hispanic singer in history. His music is catchy, melodic non-rock, with ballads that appeal to Cuban grandmothers as well as Italian teenagers.
  3. "I don't know exactly what I represent" said Iglesias recently. "What people think of me, they think about my music, more or less. Somebody dreams, no, wonders about an artist when he (or she) is listening to an album. Many artists don't represent what they sing. I really sing what I represent, so the lyrics and the music seem to match. But nobody actually understands how, it happens in this crazy business". Iglesias can't understand why people find him so good-looking. "Look at me", he says. "I'm just a skinny guy in sneakers and a jogging suit".
  4. Iglesias enjoys his privacy and feels he leads a quiet life. "I'm certainly not Superman", he states, adding that you can represent something magical to people and not know why. For him, the most important thing is to remain himself and yet constantly be on the lookout for new musical possibilities.
  5. On tour, Iglesias often lives out of a suitcase, traveling from country to country. His fluency in languages is essential to worldwide acceptance, but it is sometimes hard for him. "When, for example, I sing in Japan", he explained, "I must put on my computer in Japanese. Then (I have to do the same) in France, Germany, etc. It's often very tiring because I not only have to think in that particular language but think whom I'm singing to..."
  6. But the fact remains that Iglesias is Spanish and acknowledges his responsibility both, towards his own language and his Hispanic heritage. "I know what I represent for the Spanish world", he said with pride and absolute assurance. "As a singer, I am a leader".
  7. "My lyrics are stories that are very simple, common, even naïve, but not naïve in the sense of stupid. These songs come out like a conversation you might have with someone on the street. I sing the little stories between couples in the world. That is, perhaps, my success in my own language, capturing the intimate "*historias*".
  8. A career in show business is the last thing his parents would have imagined for Iglesias. Raised in an upper-class suburb of Madrid, he was encouraged to be a diplomat by his father, a well-known physician. After several years as a talented soccer goalie, he was sent to Cambridge University to study law. In the mid-1960's, he was nearly killed in a car crash and spent almost two years recuperating. The rest reads like a fairy tale: a guitar given to him in the hospital, the first songs and studio recordings, and then the awards and sell-out crowds.
  9. Yet, despite his overwhelming success, Iglesias is constantly seeking new challenges. Until the early 1980's, most non-Hispanic North Americans had never heard of him, and he hopes that his recent popularity in the United States will be based on the quality of his music rather than his image.
- II. Decide which of the sentences below describes Julio Iglesias as he is presented in the article.
- a) \_\_\_ He is conceited and insincere.

- b) \_\_\_ He is hardworking and enjoys a challenge.
- c) \_\_\_ He is modest and thoughtful.
- d) \_\_\_ He is nervous and impatient.
- e) \_\_\_ He is self confident about his music.

III. In each pair of sentences, item A is based on "Spanish Prince of Song". Does item B have approximately the same meaning? Write SAME or DIFFERENT.

1. \_\_\_\_\_ a.- Invariably the name of Julio Iglesias will pop up (P#1)  
b- People will always mention Julio Iglesias name.
2. \_\_\_\_\_ a- He has a dazzling smile and a voice to match his striking appearance.(P#1)  
b- Both his voice and his looks are usually attractive.
3. \_\_\_\_\_ a- His music is catchy (P#2)  
b- Remembering his music is easy.
4. \_\_\_\_\_ a- His songs appeal to Cuban grandmothers as well as Italian teenagers (P#2)  
b- Cuban grandmothers like his songs more than Italian teenagers do.
5. \_\_\_\_\_ a- "I'm just a skinny guy in sneakers and a jogging suit". (P#3)  
b- He is surprised then people think he is good-looking.
6. \_\_\_\_\_ a- He's constantly on the lookout for new musical possibilities (P#4)  
b- He doesn't like being asked to sing new kinds of music.
7. \_\_\_\_\_ a- "...I not only have to think in that particular language but think whom I'm singing for..."(P#5)  
b- He doesn't have to think about the language he's singing in, but he does have to think about his audience.
8. \_\_\_\_\_ a- Having a career in show business is the last thing his parents would have imagined for him (P#8)  
b- His parents hoped that he would go into show business.

IV. Do the statements below accurately state the main purpose of the paragraphs? Say RIGHT or WRONG for each one, and correct the WRONG statements.

- a) Paragraph 2 gives a general description of Julio Iglesias.
- b) Paragraph 5 explains the problems of singing in Japanese.
- c) Paragraph 7 gives Iglesias's view of songs and why he thinks they appeal to people.
- d) Paragraph 8 describes Iglesias's home.

V. Choose the correct answer.

- a) The phrase AS WELL AS in paragraph 2 means:  
\_\_\_\_\_ así como. \_\_\_\_\_ tanto como. \_\_\_\_\_ tan bien como
- b) The noun LYRICS in paragraph 3 means:  
\_\_\_\_\_ líricas. \_\_\_\_\_ canciones. \_\_\_\_\_ textos.
- c) The phrase ON TOUR in paragraph 5 means:  
\_\_\_\_\_ de viaje. \_\_\_\_\_ en giras. \_\_\_\_\_ de turismo
- d) The noun PHYSICIAN in paragraph 8 means:  
\_\_\_\_\_ Físico. \_\_\_\_\_ Médico. \_\_\_\_\_ Fisiculturista
- e) The noun OVERWHELMING in paragraph 9 means:  
\_\_\_\_\_ suerte. \_\_\_\_\_ inesperado. \_\_\_\_\_ triunfo.

VI. Which of the following characteristics are suitable on Julio Iglesias? You may choose more than one. Write sentences with them.

\_\_\_courage. \_\_\_honest. \_\_\_healthy. \_\_\_incensity.  
 \_\_\_purpose. \_\_\_intelligent. \_\_\_patience. \_\_\_wise.  
 \_\_\_talent. \_\_\_timeless. \_\_\_lovely.

VII. Write paragraph # 8 into Spanish.

VIII. Number the following statements in chronological order according to the article.

\_\_\_ Yet, despite his overwhelming success, Iglesias is constantly seeking new challenges.

\_\_\_ Iglesias enjoys his privacy.

\_\_\_ His fluency in languages is essential to worldwide acceptance.

\_\_\_ Iglesias, youthful and tan, looks as if he just stepped out of a Toothpaste ad.

\_\_\_ "As a singer, I'm a leader".

\_\_\_ "I'm just a skinny guy in sneakers and a jogging suit.

IX. Resume paragraph 5 in only three lines.

X. From the article select the following items and say in which paragraph, line and word number you found them.

a) 2 words that express physical characteristics.

b) A sentence in superlative degree.

c) 3 sentences in Simple Present Perfect Tense.

d) 5 regular verbs in past tense.

e) 6 irregular verbs in present tense. Write their corresponding past tense.

f) A sentence in Passive Voice.

g) 2 subordinate sentences.

XII. Questions.

1. Who is the person from European and South American countries favorite male singer?

2. How is he known among his fans?

3. What is he like?

4. How many records has he sold since 1968?

5. What is his music like?

6. Does he understand why people find him good-looking?

7. How does he feel when he is in privacy?

8. How many languages does he sing in?

9. Does he take into consideration to which he is singing?

10. What does he represent for the Spanish world?

11. Tell the class how his lyrics are.

12. Does he belong to a middle-class family?

13. What happened to him in the mid-1960's?

#### VOCABULARY.

Male (n) - masculine. Ad (n)- advertisement.

Dazzling (adj) brilliant. Match (v)- combine.

Skinny (adj)- thin Raised (v)- grew up.

SISTEMA DE EJERCICIOS AGRUPADOS BAJO LA SECCIÓN "FOLLOW UP" (libro de texto de 12mo. grado).

Las explicaciones para la realización de estos ejercicios aparecen en las Orientaciones Metodológicas de este nivel, por lo que no es necesario plasmarlas en esta ocasión.

UNIDAD VII: "A science fiction story".

1. Can you guess what the text might be about?

The trip made to a planet in a spaceship.

A strange spaceship.

Rare men in a planet,

The beginning of life in a new planet.

2. Choose the main ideas from the group of lines given.

Lines 1 to 6 mainly refers to:

a) The arrival of the spaceship to the planet.

b) The surface of the planet.

c) The colors of the planet.

Lines from 7 to 11.

a) How the planet looked.

b) Characteristics of the air.

c) The observation the astronauts made.

Lines from 12 to 17.

a) The time they were in the planet.

b) The returning of the astronauts to the spaceship.

c) The problem that the spaceship presented.

3. After you have read the text tick the information you found in it.

The color of the planet.

The place where the spaceship landed.

The agree of the astronauts.

The composition of the air in the planet.

How the planets and animals looked.

The number of hours they stayed in the planet.

4. Number the following ideas in chronological order.

The spaceship landed slowly.

The man switched on the computer.

The spaceship flew around the new planet.

The astronauts could not find any intelligent life.

They could not take off.

5. Write **RIGHT** (R) or **WRONG** (W) in the following statements. select the sentences that justify your choice.

The astronauts could not land on the planet because there were too many clouds.

The atmosphere was not toxic.

There were no life at all on the planet.

When the man switched on the controls the engines did not work.

6. Some possible ideas are presented in this exercise. If these ideas really occurred according to the text. Write the sentence, if not write **NOTHING**.

- a) The color of the planet.
- b) Why the astronauts could not see the surface of the planet.
- c) Where the astronauts landed.
- d) The intelligent life they found.
- e) The name of the planet.
- f) Why they cannot take off.

#### 7. Questions.

1. How many times did the spaceship fly around the planet?
2. What is the color of the planet?
3. Were there few or many clouds?
4. When did the spaceship land?
5. How many astronauts were there in the spaceship?
6. What is the composition of the air in the planet?
7. Who took off their helmets?
8. Could they find human life in the planet?
9. Was there any computer in the spaceship?
10. What did the man do when he saw the engines working?

#### UNIT VIII: "The silly Olympics".

#### 1. Can you guess what the text may be about?

- The famous runners of the world.
- Records about speaking, standing and eating.
- Incredible records of some people.
- People's opinion about the Olympic Games.

#### 2. There are 22 lines in the text. Find which line or lines deal with the following ideas.

- a) People's bad habits when eating. Line \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_
- b) The incredible record for throwing raw eggs. Lines \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_
- c) Strange people living in Michigan. Lines \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_

#### 3. After you have read the text, tick the information you found in it.

- The quantity of objects an English lady had in her stomach.
- The year when two Finns made the world record for throwing eggs.
- The age of the fastest speaker (announcer) in the world.
- The name of the students who made the longest telephone call.
- The nationality of the person who remained standing on both feet for 18 years
- The occupation of the man who kissed 300 girls in 8 hours.

#### 4. Read the text and underline the correct choice.

- a) An English lady had the world's worst (speaking, reading, eating) habits.
- b) Two Finns have the world record for throwing (raw, fritted, boiled) eggs.
- c) Raymond Glemming, a sport (programmer, teacher, commenter) was the fastest speaker in the world.
- d) The longest telephone call lasted ( 2 hours, 2 days and nights, 3 weeks)
- e) Michigan has a lot of (strange, common, ordinary) people.
- f) A (Cuban, South African, North American) couple will remember their first kiss forever.

#### 5. Complete the chart according to the information that appear in the text.

DATE	EVENT.	NATIONALITY.
	2533 objects were found in a lady's stomach	
		Finns.
1936	A man stood on both feet for 18 years.	
		South Africa.

## 6. QUESTIONS.

1. Was the English lady a normal person?
2. How many objects were found in the lady's stomach?
3. Did Therese Newman have a common habit?
4. Where did the two Finns have the world record for throwing eggs?
5. Did the egg reach a long distance?
6. Who cut the raw egg?
7. Was Raymond Glemming a TV announcer?
8. What was his relevant skill?
9. How long did he take in to speak 176 words?
10. Can Tim Harty be considered a laconic person? Why?
11. Is it common to find strange people in Michigan?

## UNIT IX "Lady Day".

1. Can you guess what the text might be about?

- The celebration of March 8.  
 The story of an ordinary woman.  
 The celebration of May Day.  
 How the International Women Day appeared.  
 The story of a North American Singer.

• Now discuss your answer.

2. These are some relevant ideas from the passage. Select the most appropriate one to what it expresses.

From line 1 to 5.

- Billie as a vocalist.  
 Billie's harsh life.  
 Billie's barely controlled emotions.

From line 6 to 10.

- Billie's autobiography.  
 People interests in her style.  
 The feeling of Billie's tune.

From line 11 to 19.

- Billie's birth.  
 Billie's childhood.  
 Billie[s] raping.

From line 20 to 27.

- Billie's contact with Armstrong.  
 Billie's experience of racial discrimination.  
 Billie's first steps in music band.

From line 28 to 33.

\_\_\_\_\_ Billie as a drug addict and its results.

\_\_\_\_\_ Billie arrests.

\_\_\_\_\_ Billie's sentenced to prison.

From line 34 to 38.

\_\_\_\_\_ Billie's return to music.

\_\_\_\_\_ Billie's last appearance.

\_\_\_\_\_ Cause of Billie's death.

3. After you have read the text, tick the information you found in it.

a) What Billie wrote in 1956 \_\_\_\_\_

b) Who raped Billie \_\_\_\_\_

c) Where Billie listened to Armstrong and Bessie Smith's music \_\_\_\_\_

d) The kind of drug Billie used \_\_\_\_\_

4. Complete the chart according to the information that appear in the text.

DATE	EVENT.
	Billie was born.
1925	
	Billie made her first record.
1940's	
1947	
	Billie returns to New York.

5. QUESTIONS.

1. Who was Billie Holiday?

2. What did kids always ask her?

3. What did she write in 1956?

4. When was she born?

5. Were her parents old?. How were they?

6. What was Billie's real name?

7. Why was she sent to a catholic institution?

8. Why did she have a trouble and hasty childhood?

9. Did she grew up with her parents?

10. When did she make her first record?

11. Did she sing in any band?

12. Did she become a drug addict?

13. Why was she arrested in 1947?

14. Where did she make her last public appearance?

15. Was she arrested there? Why?

16. When did Lady Day die?

UNIT XI: " What I read about cosmetics".

1. Can you guess what the text might be about?

\_\_\_\_\_ The use of cosmetics in different times.

\_\_\_\_\_ The kinds of cosmetics we have.

\_\_\_\_\_ The importance of cosmetics.

2. Select the main ideas of the paragraphs.

From Line 1 to 4.

- \_\_\_ Information about cosmetics,
- \_\_\_ Application of cosmetics to the body.
- \_\_\_ Who used cosmetics first.

From Line 5 to 13.

- \_\_\_ The presence of matriarchy in old days.
- \_\_\_ The use of cosmetics in different times.
- \_\_\_ Egyptians sense of beauty.

From Line 14 to 17.

- \_\_\_ Slaves work in ancient Rome.
- \_\_\_ The use of chalk in ancient Rome.
- \_\_\_ What rich women did to be more attractive.

From Line 18 to 23.

- \_\_\_ Use of cosmetics in recent century.
- \_\_\_ Discrimination of women in the 19<sup>th</sup> Century.
- \_\_\_ The closing words of the magazine.

3. Some interpretations of the text are given here. Write 1, 2, 3 to indicate.

1. I agree completely.
2. I agree partially.
3. I don't agree.

- \_\_\_ Cosmetics were never used before the 19<sup>th</sup> Century.
- \_\_\_ Men began to use cosmetics before women did.
- \_\_\_ Women always tried to make themselves attractive.
- \_\_\_ Primitive men had great sense of beauty.
- \_\_\_ Rich women in Rome liked to be attractive.
- \_\_\_ The use of cosmetics was always accepted.
- \_\_\_ Cosmetics were not used by women in high society in the 19<sup>th</sup> Century.

4. Arrange these ideas in chronological order.

- \_\_\_ Women who painted their faces and eyes were not accepted by the society.
- \_\_\_ Men used cosmetics to make themselves attractive because of matriarchy.
- \_\_\_ Ladies of fashion used paints.
- \_\_\_ Women will pay a lot of money to feel attractive.
- \_\_\_ Men looked for adhesive substances.

5. If these ideas are present in the text write the number of the lines where they appear, if not write **NOTHING**:

- a) The parts of the body where cosmetics are applied \_\_\_\_\_
- b) The reason men had to make themselves attractive \_\_\_\_\_
- c) The development of the sense of beauty in Italy \_\_\_\_\_
- d) The opinion of the society about paints and cosmetics \_\_\_\_\_
- e) How women embrace cosmetics in modern times \_\_\_\_\_

6. QUESTIONS.

1. Is it old to use cosmetics?
2. Who used them first?
3. What reason did men have to look attractive?
4. Was the sense of beauty greatly developed by primitive men?

5. What did rich women do in ancient Rome?
6. Did ladies of fashion paint themselves during the 17<sup>th</sup> Century?
7. When was the use of cosmetics prohibited?
8. Do modern women like cosmetics?
9. What you think about the use of cosmetics in modern times?

UNIT XII: "Alexander Graham Bell".

Alexander Graham Bell was a professor at Boston University.

1. The title of the text is Alexander Graham Bell, who is an outstanding person in the field of inventions. Can you guess what the text might be about? Tick what you think are possible ideas.

- The work of Mr. Bell as a teacher of deaf persons.
- Mr. Bell's life at collage.
- The invention of the telephone.
- Television as a means of communication.
- The invention of the telegraph.
- The development of the telephone.

- Discuss your choice.

2. Choose the main ideas from the ones given based on the portion on information you can get from each group of lines.

Line 3 to 8 mainly refers to:

- Mr. Bell as a teacher.
- Mr. Bell's experiments to transmit speech thorough the telephone.
- Bell's father's system of "visible" speech.

Line 9 to 20 mainly refers to:

- The invention of the telephone.
- The relationship between Bell and Mr. Watson.
- What happened to Mr. Bell's clothes on March 10, 1876.

Line 21 to 27 mainly refers to:

- The radio telephone.
- The telephone used by deaf people.
- The uses of telephone nowadays.

3. Read the text carefully and tick the information you found in it.

- The year when the telephone was invented.
- How the telephone was invented.
- The name of the person who helped Mr. Bell to invent the telephone.
- Mr. Bell's age when he transmitted his first message through the telephone.
- Where Mr. Watson was when he heard Mr. Bell's message.
- The date when Graham Bell transmitted his first message.
- The reason of Mr. Bell message.
- The kind of telephone used by some deaf persons at present.

4. Read the text and number the following ideas in chronological order.

- The transmission of the first complete sentence through the telephone.
- Mr. Bell dropped some acid on his clothes.

\_\_\_\_\_ The invention of the telephone than can be transmit the picture as well as the voice of the speaker.

\_\_\_\_\_ Mr. Bell job as a teacher of deaf person.

\_\_\_\_\_ Bell and his assistant discovered that the telephone could transmit vibration of a metal spring.

\_\_\_\_\_ Persons living two miles apart could hold a conversation successfully.

\_\_\_\_\_ Watson went to help Mr. Bell.

5. If the idea is present in the text find the sentence that justify it, if not, write **NOTHING**.

a) Mr. Bell's hypothesis on speech transmission.

b) Graham Bell's knowledge on how the electric current could transmit vibrations before March 1876.

c) The way scientists improved the telephone to transmit pictures.

d) The damage caused by acid on Bill's clothes.

e) How deaf person can understand

f) The importance of the telephone in our daily life.

6. QUESTIONS.

1. Was the telephone invented in this century.?

2. Why can we say that Graham Bell was a teacher?

3. What did Bill used to teach his students?

4. Who was Graham Bell assistant?

5. How did they discover the vibration transmission?

6. When did Bell transmit his first message?

7. Mention the words Mr. Bell first message by telephone.

8. What principal did he introduce?

9. How can you hold the conversation with a person living in another continent?

10. Is it possible for deaf person to understand a telephone conversation? Explain.

11. Should we have a telephone at home? Why?.

### CONCLUSIONES

Al concluir la Ponencia, el autor considera necesario y pertinente exponer las siguientes Conclusiones:

La comprensión de textos en Lengua Inglesa como idioma extranjero, en tanto asignatura de la enseñanza media superior y con especificidad en el grado 12mo., es esencial, desde el punto de vista curricular, para la formación integral de los educandos de ese grado y nivel.

Es imposible pretender que el alumno pueda utilizar eficazmente esa Lengua en su desempeño estudiantil y profesional, si no posee la habilidad de comprender textos. Entre las habilidades identificadas como las fundamentales en el dominio de una lengua extranjera, la *comprensión* es muy importante, en el sentido no solo de su utilidad en sí misma, sino en el de que potencia y basifica a las restantes que confluyen sistémicamente en ese proceso.

Esa es la razón esencial que dio motivo a la concepción de la propuesta que justifica la Ponencia.

El autor considera que tal propuesta necesitaba una fundamentación pedagógica teóricamente fuerte, pues el asunto de referencia ha sido explorado y descrito, pero sin antecedentes respecto a ese grado y nivel, en lo que atañe a la unificación metodológica de criterios en torno al transcurso y a la evaluación del proceso pedagógico de desarrollo ejercitativo de tal habilidad.

Esa es una deficiencia detectada por el autor en el estado del arte y a la que considera que se le dio solución en la Tesis, habida cuenta de que los instrumentos de indagación utilizados arrojaron un balance muy favorable de opinión, tanto entre los profesores de vasta experiencia que validaron la propuesta, como de los alumnos que fueron los primeros que se beneficiaron experimentalmente con ella.

La propuesta metodológica del autor se asumió como integral pues abarcó, en sistema, los conocimientos, habilidades, valores y de evaluación, que fueron incluidos en la misma, dirigida a mejorar la comprensión del texto en lengua inglesa en el mencionado grado.

El incremento del arsenal de textos a disposición de los profesores que tomen como referente los que la Tesis ofrece, se hizo cuidadosamente por el autor, con un escrupuloso control semántico que tuvo, como valor agregado, la fijación de cuáles eran necesariamente los nuevos vocablos que se incorporaban en cada texto e indicaciones precisas de cómo facilitar su comprensión por los alumnos, sea identificando su semántica por el contexto, sea por el uso de obras de referencia.

El balance correlativo de uno u otro de esos recursos de identificación y el tiempo dedicado a la lectura silenciosa por el estudiante, fueron objeto de cuidadosa valoración y medición respectivas por parte del autor. Como el referente se ubicará en alumnos del IPU “Antonio Berdayez Núñez”, por estar enclavada en el territorio y es centro de nueva creación, a consideración de los que apliquen creativamente el contenido de la propuesta, alterar esas correlaciones – siempre hipotéticas - de balance y de tiempo. Se espera alcanzar resultados satisfactorios una vez que se aplique y se ponga en práctica la metodología que se ha diseñado.

La Ponencia tiene, como valores adicionales, elementos de la historia de la Lengua Inglesa y de la metodología de su enseñanza, así como argumentos pedagógicos y psicoevolutivos que serían útiles para los docentes mencionados, porque encuadran, contextual y humanamente, la enseñanza de la asignatura Inglés como idioma extranjero a jóvenes que tienen sus propias necesidades, motivaciones, intereses y expectativas; de imposible soslayo en el proceso docente-educativo. A fin de cuentas, la enseñanza siempre es dirigida, por sus objetivos y fines, a grupos específicos de alumnos. Lo apuntado hasta aquí informa sobre la pertinencia de la propuesta.

En correspondencia con los Objetivos - General y Específicos – de la Ponencia, al autor considera que estos fueron cumplidos y que la propia investigación, con los documentos que se presentan en el cuerpo central del informe, pueden ser de utilidad para los colegas que se desempeñen en ese grado y nivel de enseñanza.

#### **BIBLIOGRAFÍA**

- Aballi Moliner. Carlos. “La comprensión textual en lengua inglesa en 12mo grado”. Tesis en Opción al Título de Máster en ciencias de la Educación Superior. 80 hojas. Universidad de Matanzas “Camilo Cienfuegos” Cuba 2004

- Abbot, Gerry. The Teaching of English as International Language. Edición. (s/f).
- Almanaque Mundial 1997. Publicaciones Continentales. SA. México. 1997.
- Almanza Cazola, Gonzalo R. Alternativa Metodológica para una enseñanza participativa de la Lengua Inglesa con fines específicos en la Facultad de Contabilidad y Finanzas. 2001. 91h.-Tesis (Candidato a Master)Ciego de Ávila. Cuba. 2001.
- Álvarez de Zayas, Carlos. Hacia una escuela de excelencia. Libro en soporte digital. CEPES. Cuba. 2001.
- Antich de León, Rosa. The Teaching of English in the Elementary and Intermediate Levels. Editorial MES. La Habana. 1981.
- Beke, Rebeca y Elba Bueno de Castelli. El uso estratégico para la elaboración de resúmenes de textos en el ámbito académico. Material Mimeografiado. 1999.
- \_\_\_\_\_ . ECOLÉ: entrenamiento en estrategia de comprensión lectora. Caracas GráficasTao. 1996.
- Caballero Puig, Teresa. Propuesta Metodológica de lectura en el contexto universitario cubano. Material mimeografiado. Universidad de Camaguey. Cuba. 2001.
- Castellanos Simons, Doris y Colaboradores. Aprendizaje y enseñar en la escuela. Editorial Pueblo y Educación. Ciudad de La Habana. 2002.
- Calvo Vázquez, María C. Propuesta de ejercicios en Página Web para la modalidad semipresencial de la asignatura Idioma Español I de Preparatoria. 2004. – Tesis (Candidato a Máster) UMCC. Matanzas. Cuba. 2004.
- Colectivo de Autores del ISP “Enrique José Varona”. Hacia una concepción del aprendizaje desarrollador. Colección Proyectos. La Habana. Cuba. 2001.
- Colectivo de Autores. Actas II. VII Simposio Internacional de Comunicación Social. Centro de Lingüística Aplicada. Ministerio de Ciencias Tecnología y Medio Ambiente. Editorial Academia. La Habana. 2001.
- Colectivo de Autores. Objetivos formativos del nivel preuniversitario y fin de la enseñanza universitaria. Material en soporte digital. MINED. 2003.
- Colectivo de Autores. Orientaciones Metodológicas. OMT-97. Inglés 12mo grado Material Mimeografiado (s/f)
- Colectivo de Autores. Programa Inglés Preuniversitario. Editorial Pueblo y Educación. Ciudad de La Habana. (s/f)
- Colectivo de Autores. Tabloide Universidad para Todos. Curso de Español. Editado por Juventud Rebelde. Ciudad de La Habana. Cuba. 2001.
- Colectivo de Autores. Taller de la palabra. Editorial Pueblo y Educación. Ciudad de La Habana. 2002.
- Coll, César. La planeación didáctica. Marco general para la planeación de actividades de enseñanza-aprendizaje. en Diario Oficial. México. 1999.
- Corona, Dolores Ma. La enseñanza del idioma inglés en la Universidad cubana a inicios del siglo XXI. Reflexiones en el 40 Aniversario de la Reforma Universitaria. en Revista Cubana de Educación Superior. CEPES. Universidad de La Habana. Vol XXI. no 3. 2001.

- Costinett, Sandra y Donald RH Byrd. Spectrum 5-6. Text Book. Regents Publishing Company. Inc. New York. NY. (s/f).
- Díaz Barriga, Arceo. Cognición situada y estrategia para el aprendizaje significativo. Fragmento de Conferencia presentada en el 3er Congreso Internacional de Educación. Universidad Autónoma de Baja California. Material en soporte digital. 2003.
- Eckesley, CE y Eckersley JM. A Comprehensive English Grammar. For Foreign Students. Editorial Pueblo y Educación. La Habana. 1975.
- Entwistle, J William y Eric Guillet. Historia de la Literatura Inglesa desde los orígenes a la actualidad. Fondo de Cultura Económica. México. 1975.
- García Cocostegue, A. Metodología de la enseñanza del inglés (En línea) Universidad de Madrid. España. 6 de enero de 1999. Disponible en: <http://www.city.europeonline.com/home/agar/methodology.html://#READING>
- González de Durana, J. M. Los Métodos para la enseñanza del inglés. Una experiencia grupal con alumnos adultos. Tesis Doctoral (En línea) Universidad Nacional a Distancia de Moscú. 31 de enero del 2001. Disponible en: <http://www.maseducativa.com/webs/revel>
- Kendal, K. Análisis y Diseño de Sistema. Tercera Edición. México. 1999.
- Mc Arthur, Tom. Diccionario del Idioma Inglés. Oxford University Press. England. 1992.
- Mc Donen y Shoemate. Los Anglosajones y su cultura. Tomo I, Scott Foresman. EEUU. 1979.
- Misztal, Barbara A. Informality: Social theory and contemporary practice. London. Routledge. 2000.
- Morales Calvo, Antonio y M. Pérez García. Suggestopedy in Foreign Language Training. Editorial Pueblo y Educación. La Habana. 1989.
- Monografías. Tendencias Pedagógicas Contemporáneas. Disponible en: <http://www.monografias.com./index.html>. (
- Ortiz Velasco, José Manuel. Análisis de la problemática del proceso enseñanza-aprendizaje del Inglés en el nivel de Educación Superior Oficial. 1999. 120h.- Tesis (Candidato a Master). Instituto de Estudios Universitarios. AC. México. 1999.
- Pérez de Prado, A. Selección de Lecturas. Tendencias Pedagógicas Contemporáneas. Maestría en Ciencias de la Educación Superior. Imprenta UMCC. Matanzas. Cuba. 1999.
- Petrovski, A.V. Psicología Evolutiva y Pedagógica. Editorial Progreso. Moscú. URSS. 1980.
- Portuondo, F. Selección de Lecturas. Evaluación Educativa. Maestría en Ciencias de la Educación Superior. Imprenta UMCC. Matanzas. Cuba. 1999.
- Profesores del Centro de Estudios Educativos del ISP: Enrique José Varona. Hacia una concepción del aprendizaje desarrollador. Colección Proyectos. La Habana. Cuba. 2001.

- Ramírez, I. Selección de Lecturas. Metodología de la investigación Educativa. Maestría en Ciencias de la Educación Superior. Imprenta UMCC. Matanzas. Cuba. 1999.
- Rein, David P. Y Donald RH Byrd. Spectrum 5-6. workbook. Ediciones RP. SA de CV México. (s/a).
- Richards, Jack C y Theodore S. Rodgers. Approaches and Methods in Language Teaching. Cambridge University Press. EEUU. 1994.
- Rico Montero, Pilar. Reflexión y Aprendizaje en el aula. Editorial Pueblo y Educación. La Habana. 1996.
- \_\_\_\_\_. Proceso Enseñanza-Aprendizaje. Compendio de Pedagogía. Editorial Pueblo y Educación. Ciudad de La Habana. Cuba. 2002.
- Sampier Hernández, Roberto; Collazo Fernández Carlos. Metodología de la Investigación Cualitativa. Editorial Félix Varela, La Habana. 2003.
- Silvio, Juan. Otra Mirada a la comprensión de textos escritos. Disponible en: [jsilvio@fcsch.upr.edu.cu](mailto:jsilvio@fcsch.upr.edu.cu)
- Torroella, Gustavo. Cómo estudiar con eficiencia. Editorial Pueblo y Educación. Ciudad de La Habana. Cuba. 2002.
- Van Dijk, T. Estructuras y funciones del discurso. Cátedra. Madrid. 1996.
- \_\_\_\_\_. La Ciencia del Texto. Ediciones Piados. Ibérica. SA. Barcelona. 1996.
- Yakoliev, Nicolai. Metodología y técnica de la clase. Editorial Pueblo y Educación. Ciudad de La Habana. 2002.